

Trình báo cảnh sát vụ xâm phạm tính dục

Trình báo cảnh sát vụ xâm phạm tính dục là một bước đáng kể. Tài liệu này giải thích thủ tục điều tra và các lựa chọn có sẵn để giúp quý vị cân nhắc quyết định của mình.

Chúng tôi hiểu trình báo trải nghiệm của quý vị với chúng tôi có thể là chuyện không dễ. Quyết định trình báo vụ xâm phạm tính dục là quyết định quan trọng của riêng cá nhân liên quan. Để đi đến quyết định này, có lẽ quý vị muốn nhờ người khác làm cố vấn và hướng dẫn.

Báo cho chúng tôi biết về trải nghiệm của quý vị không có nghĩa là chúng tôi sẽ luôn luôn bắt đầu điều tra. Chúng tôi sẽ thảo luận với quý vị về việc có tiến hành cuộc điều tra chính thức hay không và sẽ luôn luôn xét đến tình huống của vụ xâm phạm tính dục.

Bất kể quyết định có điều tra hay không, báo cho chúng tôi biết về vụ xâm phạm tính dục của quý vị là điều quan trọng. Khi cân nhắc các lựa chọn của mình, chúng tôi khuyến khích quý vị đọc tài liệu này cũng như nói chuyện với một trong những thám tử chuyên ngành thuộc Sexual Offences and Child Abuse Investigation Team (SOCIT) của chúng tôi. Họ sẽ giải đáp bất kỳ thắc mắc hoặc mối ưu tư nào của quý vị.

Xâm phạm tính dục là gì?

Xâm phạm tính dục xảy ra khi một người nào đó không ưng thuận một (những) hành vi tình dục. Trong một số trường hợp, chẳng hạn như hành vi phạm tội đối với trẻ em, ưng thuận không phải là vấn đề. Xâm phạm tính dục có thể liên quan đến các hành vi tình dục khiến cho nạn nhân cảm thấy khó chịu, sợ hãi hoặc bị đe dọa. Điều này bao gồm hãm hiếp, sờ mó và lạm dụng tình dục trẻ em.

Điều quan trọng là quý vị đừng nghĩ liệu việc mình trải qua có phải là hành vi phạm tội hình sự hay không. Đó là nhiệm vụ của chúng tôi. Chúng tôi sẽ định đoạt chuyện này. Nếu lo ngại có một chuyện gì đó đã xảy ra với mình, chúng tôi khuyến khích quý vị hãy tiếp xúc và nói chuyện với chúng tôi. Quý vị không cần phải băn khoăn về hành động hoặc sự lựa chọn của mình hoặc là chúng tôi sẽ coi thường sự việc của quý vị. Các nhân viên điều tra của chúng tôi đã được huấn luyện để hiểu những câu chuyện phức tạp. Chúng tôi sẽ lắng nghe mà không phê phán gì hết. Bất kỳ hình thức xâm phạm tính dục nào cũng là chuyện nghiêm trọng và tất cả mọi người đều có quyền được bảo vệ theo pháp luật.

Khi tôi trình báo cảnh sát vụ xâm phạm tính dục rồi thì sao?

Phúc lợi của quý vị và sự an toàn của công chúng là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi. Chúng tôi sẽ cân nhắc nhu cầu trước mắt về y tế của quý vị và có các biện pháp để bảo đảm quý vị được an toàn. Chúng tôi sẽ cung ứng cho quý vị dịch vụ tư vấn và bệnh vực do Centre Against Sexual Assault (CASA) phụ trách và nếu vụ xâm phạm tính dục của quý vị xảy ra gần đây, chúng tôi sẽ đi cùng quý vị đến Crisis Care Unit, nơi quý vị sẽ được nhân viên tư vấn CASA trợ giúp.

Sau khi nhu cầu về y tế và an toàn trước mắt của quý vị đã được giải quyết, chúng tôi sẽ giải thích cặn kẽ nội dung tập sách nhỏ này về các lựa chọn đối với việc trình báo của quý vị và thủ tục điều tra cũng như thảo luận về bất kỳ mối ưu tư nào quý vị có thể có.

Nếu vụ xâm phạm tính dục đã xảy ra một thời gian lâu rồi thì sao?

Không bao giờ là quá trễ để trình báo vụ xâm phạm tính dục. Vấn đề chậm trễ trong việc trình báo cảnh sát vụ xâm phạm tính dục không phải là ít xảy ra. Cảnh sát thường xuyên điều tra các vụ xâm phạm tính dục mà nạn nhân trình báo mấy tuần, mấy tháng, thậm chí nhiều năm sau khi vụ xâm phạm tính dục xảy ra. Quý vị nên trình báo bất kể vụ việc đã xảy ra vào lúc nào.

Tại sao báo cho cảnh sát về vụ xâm phạm tính dục của tôi lại là điều quan trọng?

Ngay cả khi chúng tôi đưa ra quyết định không tiến hành cuộc điều tra, có một số lý do tại sao quý vị báo cho chúng tôi biết về vụ xâm phạm tính dục của quý vị là điều quan trọng.

Thông tin quý vị cung cấp sẽ giúp chúng tôi:

- Đánh giá tình trạng an toàn của quý vị và giúp quý vị luôn an toàn
- Đánh giá và bảo đảm sự an toàn của người khác
- Giúp giải quyết các vụ xâm phạm tính dục đã được trình báo trước đó hoặc trình báo sau đó
- Phát hiện thủ phạm tình dục hàng loạt
- Ngăn chặn các vụ xâm phạm tính dục trong tương lai và bảo vệ nạn nhân



- Tìm hiểu thêm về vấn đề xâm phạm tính dục trong cộng đồng
- Giới thiệu và kết nối quý vị với các cơ quan trợ giúp nạn nhân tội phạm để họ cung cấp dịch vụ trợ giúp chuyên ngành liên tục cho quý vị.

Nếu cảnh sát tiến hành điều tra thì thủ tục này như thế nào?

Vai trò chính của Victoria Police là điều tra các hành vi phạm pháp và bắt giữ can phạm. Các cuộc điều tra xâm phạm tính dục sẽ do các thám tử cảnh sát chuyên ngành phụ trách. Cuộc điều tra của quý vị sẽ do một nhân viên điều tra chính phụ trách và người này sẽ là người để quý vị tiếp xúc.

Trong khi điều tra, chúng tôi sẽ báo cho quý vị biết cuộc điều tra đã đi đến đâu và bảo đảm mọi thắc mắc cùng mối ưu tư của quý vị đều được giải đáp kịp thời. Quý vị có thể yêu cầu chúng tôi báo tin cho quý vị biết cuộc điều tra đã đi đến đâu bằng thư, thư điện tử (email), qua điện thoại hoặc gặp quý vị.

Thủ tục điều tra gồm có một số giai đoạn. Giai đoạn đầu tiên liên quan đến việc thu thập và kiểm tra tất cả bằng chứng sẵn có. Bằng chứng bao gồm bất cứ điều gì có thể có ích khi điều tra và sau đó có thể được trình tòa.

Khám y khoa

Tùy thuộc vào tình huống khi quý vị trình báo vụ việc của mình và khoảng thời gian, quý vị có thể được yêu cầu trải qua cuộc khám y khoa liên quan đến pháp lý. Ngoài mục đích giải quyết bất kỳ nhu cầu trước mắt nào về y tế, việc này cũng có thể là vì mục đích thu thập chứng cứ. Công việc này sẽ do nhân viên y tế chuyên nghiệp gọi là Forensic Medical Officer (FMO) hoặc Forensic Nurse Examiner (FNE) phụ trách.

FMO/FNE sẽ xem xét và điều trị bất kỳ nhu cầu trước mắt nào về y tế hoặc sắp xếp để giới thiệu quý vị đến dịch vụ y tế chuyên khoa. FMO/FNE có thể thảo luận về những mối lo ngại liên quan đến bệnh lây lan qua đường tình dục (bệnh hoa liễu) cũng như thai nghén và sẽ thu thập chứng cứ để sử dụng trong việc điều tra.

Quý vị có thể muốn có một người hỗ trợ có mặt trong buổi khám y khoa. Người hỗ trợ này có thể là nhân viên tư vấn, thân nhân hoặc bạn bè, trừ khi họ là nhân chứng trong vụ xâm phạm tính dục.

Ngay cả khi không chắc mình có trình báo hay không, chúng tôi khuyến khích quý vị hãy trải qua cuộc khám y khoa liên quan đến pháp lý phòng khi quý vị quyết định trình báo vụ việc sau này. Việc có trải qua cuộc khám y khoa hay không là lựa chọn của quý vị, tuy nhiên bất kỳ bằng chứng nào có thể thu thập được, có ích cho cuộc điều tra có thể bị mất đi nếu không thực hiện kịp thời. Muốn biết thêm thông tin, xin quý vị truy cập www.vifm.org/forensics/clinical-forensic-medicine.

Ghi nhận lời khai của quý vị

Một khía cạnh quan trọng của cuộc điều tra là chúng tôi lấy lời khai của quý vị. Việc này thường sẽ được thực hiện rất sớm trong cuộc điều tra. Chúng tôi sẽ lấy lời khai trong khung cảnh kín đáo. Tờ khai là văn bản ghi lại những gì quý vị có thể nhớ lại chi tiết về vụ việc. Điều quan trọng là tờ khai có đủ tất cả mọi chi tiết đã xảy ra. Ngay cả chi tiết nhỏ nhất quý vị có thể cho là không quan trọng cũng có thể giúp chúng tôi điều tra sự việc.

Chúng tôi biết nhiều khi quý vị ngại tiết lộ những chi tiết nhất định, nhưng điều quan trọng là phải tiết lộ tất cả mọi chi tiết. Xin nhớ rằng, chúng tôi sẽ lắng nghe mà không phê phán gì hết.

Điều rất quan trọng là quý vị có thời gian để trình bày lời khai của mình. Việc ghi nhận lời khai có thể phải mất vài tiếng đồng hồ và đôi khi thậm chí có thể cần phải hẹn gặp một vài lần. Điều quan trọng là quý vị có đủ thời gian và cảm thấy thoải mái khi trình bày lời khai của mình.

Nếu vụ xâm phạm tính dục của quý vị xảy ra một thời gian lâu trước đây, ý nghĩ phải nhớ lại sự việc có thể khiến quý vị cảm thấy choáng ngợp. Cảnh sát đã được huấn luyện để giúp quý vị trong việc này.

Nếu quý vị dưới 18 tuổi hoặc bị suy giảm khả năng nhận thức, lời khai của quý vị có thể được ghi nhận bằng hình thức điện tử. Không ai sẽ có được bản sao bản ghi này và cảnh sát sẽ cẩn mật lưu trữ chúng. Chúng tôi sẽ giải thích hình thức lấy lời khai kiểu này chi tiết hơn và giải đáp các thắc mắc của quý vị nếu quý vị rơi vào trường hợp này.

Thu thập chứng cứ

Trong một số vụ, chúng tôi có thể cần phải chụp ảnh thương tích và thu thập quần áo hoặc vật dụng khác có thể là bằng chứng. Bất kỳ vật dụng nào đã được thu thập làm bằng chứng sẽ chỉ được lưu trữ cho đến khi không còn cần thiết nữa. Sau khi cuộc điều tra và/hay thủ tục tòa án kết thúc, chúng tôi sẽ hỏi ý quý vị muốn lấy lại món nào hoặc vứt bỏ món nào.

Chúng tôi lấy lời khai từ những người có thể cho biết thông tin có ích về vụ việc. Bất kỳ người nào làm tờ khai, kể cả quý vị là nạn nhân, được gọi là nhân chứng. Những người khác có thể là những người có thể đã chứng kiến hoặc có thể cung cấp thông tin về sự việc của quý vị.

Đôi khi nạn nhân ngại không muốn cảnh sát nói chuyện với gia đình hoặc bạn bè thân thiết vì điều đó có thể làm cho họ bị ngượng hay lo lắng. Dù hiểu rằng quý vị có thể thấy ngại ngùng, điều quan trọng là chúng tôi phải làm nhiệm vụ chu đáo. **Chúng tôi tôn trọng chi tiết riêng tư của quý vị và sẽ không tiết lộ bất kỳ thông tin không cần thiết nào khi nói chuyện với nhân chứng.** Nếu quý vị lo ngại hay băn khoăn về bất kỳ người nào chúng tôi có thể sẽ nói chuyện, quý vị hãy báo cho chúng tôi biết và chúng ta sẽ thảo luận về những mối ưu tư này.



Phòng vấn can phạm

Khi biết hoặc xác định được nghi can, chúng tôi sẽ phòng vấn nghi can. Tùy thuộc hoàn cảnh, nghi can có thể bị tạm giam. Trong những trường hợp khác, nghi can sẽ được thả ra trong khi đợi để chúng tôi điều tra thêm nữa. Sự an toàn của quý vị sẽ là ưu tiên hàng đầu ở mọi giai đoạn của cuộc điều tra.

Khi cuộc điều tra kết thúc, tất cả bằng chứng thu thập được sẽ được xem xét bởi một người đã được huấn luyện đặc biệt trong việc đưa ra quyết định về các vụ việc có thể được đưa ra tòa. Người này sẽ đưa ra quyết định sau khi cân nhắc kỹ và dựa trên những bằng chứng có sẵn cùng các quy định của pháp luật.

Thủ tục tòa án & trợ giúp nhân chứng

Hiện có một số dịch vụ trợ giúp dành cho quý vị nếu vụ việc của quý vị được đưa ra tòa. Office of Public Prosecution's (OPP) Witness Assistance Service và Child Witness Service là những ví dụ của các dịch vụ này. Họ sẽ trợ giúp nạn nhân và gia đình nạn nhân tội phạm nghiêm trọng trong suốt thủ tục tòa án. Chúng tôi hợp tác chặt chẽ với OPP và có thể giới thiệu đến các dịch vụ trợ giúp chuyên ngành nếu cần.

Muốn biết thêm thông tin, xin quý vị truy cập www.opp.vic.gov.au/witnesses-and-victims.

Mỗi giai đoạn trong thủ tục tòa án sẽ được giải thích cho quý vị hiểu. Hiện có các thể thức đặc biệt dành cho nạn nhân bị xâm phạm tính dục nhằm mục đích giảm thiểu nỗi đau buồn cho nạn nhân. Một trong những điều có thể có sẵn để giảm thiểu nỗi đau buồn là phương tiện trình bằng chứng từ xa. Đây là trường hợp khi nạn nhân trình bằng chứng qua máy quay hình được truyền đến Tòa án để tránh tình huống bị cáo 'gặp mặt' nạn nhân.

Muốn biết thêm thông tin, xin quý vị truy cập www.victimsofcrime.vic.gov.au.

Nếu vụ việc không được đưa ra tòa thì sao?

Không phải cuộc điều tra nào cũng được đưa ra tòa. Điều này không có nghĩa là chúng tôi không tin quý vị. Điều này đơn giản có nghĩa là chúng tôi không có đủ bằng chứng để đạt được mức độ đòi hỏi để truy tố tội hình sự. Nếu điều này xảy ra, chúng tôi sẽ báo cho quý vị biết và giải thích lý do cho quý vị hiểu. Bằng chứng thu thập được trong cuộc điều tra sẽ được lưu trữ cẩn mật.

Điều vẫn rất quan trọng là quý vị trình báo vụ việc với cảnh sát và rằng chúng tôi điều tra trọn vẹn vụ trình báo của quý vị. Trong một số trường hợp, những bằng chứng khác liên quan đến vụ trình báo của quý vị có thể sẽ thu thập được về sau này. Nếu là vậy, chúng tôi có thể xem xét lại cuộc điều tra và tính đến chuyện khởi tố.

Nếu tôi không còn muốn tiếp tục nữa thì sao?

Đó là vai trò của Victoria Police. Chúng tôi có nhiệm vụ khuyến khích và trợ giúp quý vị trải qua cuộc điều tra bất kể tình huống thế nào đi nữa. Tuy nhiên, chúng tôi hiểu có thể quý vị có những lý do để đi đến quyết định rằng cuộc điều tra của cảnh sát không phải là lựa chọn vẹn toàn nhất đối với quý vị vào thời điểm đó. Quý vị cũng có thể chọn trì hoãn việc chính thức trình báo một thời gian hoặc có thể quyết định không muốn dính dáng đến chúng tôi nữa.

Quyết định không tiếp tục không có nghĩa là quý vị không được phép tiếp tục lại về sau này. Tuy nhiên khi chậm trễ trong việc điều tra, điều đó có thể khiến một số bằng chứng bị mất đi. Bất kể quyết định của quý vị là gì đi nữa, sự an toàn và phúc lợi của quý vị sẽ vẫn được giải quyết và chúng tôi sẽ giới thiệu quý vị đến các nơi khác có thể trợ giúp quý vị.

Trong một số hoàn cảnh khi có một nguy cơ đối với sự an toàn của cộng đồng, chúng tôi vẫn có thể cần phải tiến hành điều tra. Sự an toàn và phúc lợi của quý vị sẽ vẫn là ưu tiên của chúng tôi.

Thông tin về các trợ giúp & phúc lợi

Tất cả nạn nhân bị xâm phạm tính dục có thể sử dụng các dịch vụ trợ giúp liên quan đến trường hợp bị xâm phạm tính dục. Chúng tôi sẽ cho quý vị biết thông tin của các trung tâm và dịch vụ quý vị được sử dụng miễn phí. Các loại dịch vụ trợ giúp có thể khác nhau và có thể là:

- Tư vấn và trợ giúp tiếp theo trong khoảng thời gian ngắn, vừa phải và dài hạn
- Thông tin và trợ giúp trong thủ tục điều tra và tòa án
- Trợ giúp về y tế và theo dõi về điều trị y tế
- Chỗ ở khẩn cấp
- Đơn xin Victims of Crime Assistance Tribunal
- Thông tin và tư vấn cho bạn bè và thân nhân

Thám tử thuộc Sexual Offences and Child Abuse Investigation Team (SOCIT) hay nhân viên tư vấn Centre Against Sexual Assault (CASA) có thể giúp để quý vị được trợ giúp và giúp đỡ cần thiết.

Muốn biết thêm thông tin, xin quý vị truy cập www.casa.org.au.



Tôi có thể nói chuyện với những người nào khác?

Nếu muốn biết thêm thông tin về thủ tục điều tra, quý vị có thể nói chuyện với thám tử thuộc SOCIT. Quý vị cũng có thể tìm thêm thông tin từ các nơi dưới đây:

Centres Against Sexual Assault

Đt: 1800 806 292

www.casa.org.au

Centres Against Sexual Assault tư vấn và trợ giúp miễn phí cho phụ nữ, trẻ em và nam giới là nạn nhân/người sống sót bị xâm phạm tính dục. Muốn tiếp xúc với CASA gần quý vị nhất trong giờ làm việc, đt. 1800 806 292.

Sexual Assault Crisis Line sau giờ làm việc

Đt: 1800 806 292

Sexual Assault Crisis Line (SACL) sau giờ làm việc cung cấp dịch vụ tư vấn và trợ giúp trường hợp khủng hoảng trên toàn tiểu bang cho tất cả nạn nhân bị xâm phạm tính dục bất cứ lúc nào trong cuộc đời của họ và phối hợp cách thức chăm sóc trong trường hợp khủng hoảng sau giờ làm việc với CASA cho nạn nhân/người sống sót bị xâm phạm tính dục gần đây. SACL làm việc trong khoảng thời gian từ 5 giờ chiều mỗi tối ngày thường cho đến 9 giờ sáng ngày hôm sau và trong suốt hai ngày cuối tuần và ngày lễ.

National Sexual Assault, Domestic Family Violence Counselling Service

Đt: 1800 737 732 (1800RESPECT)

www.1800RESPECT.org.au

National Sexual Assault, Domestic Family Violence Counselling Service là dịch vụ tư vấn qua điện thoại và qua mạng Internet 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần trên toàn quốc dành cho nạn nhân/người sống sót bị xâm phạm tính dục trong quá khứ và gần đây và/hay bị bạo hành gia đình. Họ cung cấp dịch vụ thông dịch và ngôn ngữ ra dấu (Auslan).

Department of Justice and Regulation – Victims of Crime

Đt: 1800 819 817

www.victimsofcrime.vic.gov.au

Bộ Tư pháp và Quy định (Department of Justice and Regulation) cung cấp thông tin và trợ giúp miễn phí 7 ngày một tuần trong khoảng thời gian từ 8 giờ sáng đến 11 giờ tối. Họ cung cấp thông tin và tư vấn về việc trình báo tội phạm và thông tin về các quyền lợi của quý vị, thủ tục tòa án và các dịch vụ khác có thể giúp quý vị. Họ cũng có thể giúp quý vị nộp đơn xin bồi thường và trợ cấp tài chính.

Safe Steps – Family Violence Response Centre

Đt: 1800 015 188

www.safesteps.org.au

Safe Steps (trước đây là Women's Domestic Violence Crisis Service) là dịch vụ hoạt động toàn tiểu bang dành cho phụ nữ và trẻ em bị bạo hành và ngược đãi bởi người bạn đời hay người bạn đời cũ, thân nhân hoặc một người nào đó thân thuộc với họ. Nơi này cung cấp vô vàn dịch vụ trợ giúp để giúp phụ nữ và trẻ em sẽ không – và luôn – không bị bạo hành. Phụ nữ bị bạo hành gia đình có thể gọi điện thoại 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần và nói chuyện kín đáo với một phụ nữ khác để được biết thông tin về các dịch vụ trợ giúp người bị bạo hành gia đình, các quyền hạn pháp lý và các chỗ ở khác nhau.

Women's Legal Service Victoria

Đt: 03 8622 0600 (Nội thành) hay 1800 133 302 (Nông thôn)

www.womenslegal.org.au

Women's Legal Service Victoria giúp phụ nữ bị thiệt thòi, đang gặp các vấn đề pháp lý vì mối quan hệ bị đổ vỡ và bạo hành. Họ có thể giúp về các vấn đề như bảo vệ khỏi bị bạo hành gia đình và các án lệnh can thiệp giữ an toàn cá nhân, nuôi dưỡng con cái và thăm con, chia tài sản sau khi ly thân, ly thân và ly dị cũng như đơn xin nạn nhân tội phạm. Ngoài ra còn có dịch vụ tư vấn tài chính dành cho phụ nữ gặp vấn đề nợ nần, túng thiếu hoặc việc được hưởng những quyền lợi tài chính sau khi mối quan hệ bị đổ vỡ.

Sexual Offences and Child Abuse Investigation Team (SOCIT) trong vùng quý vị cư ngụ là:

Nhân viên điều tra: _____

Đt: _____

**Xin nhớ rằng, trong trường hợp khẩn cấp,
xin quý vị bấm**

Ba Số Không (000)

